



THE NETHERLANDS

Words and phrases in Dutch

(Australian Pronunciation)

Numbers

0 nul	(nool)
1 een	(ayn)
2 twee	(twey)
3 drie	(dree)
4 vier	(feer)
5 vijf	(fayf)
6 zes	(zas)
7 zeven	(zeven)
8 acht	(ukt)
9 negen	(negen)
10 tien	(teen)

O'clock/hour -uur
(uer)

Minutes- minuten
(menueten)



Yes -
No -
I/You/We -
Good Morning -
Good Evening -
Good Night -
Goodbye -
I don't understand -

Please -
Thank you -
Excuse me -

I'm sorry-
Help -
Today -
Tomorrow -
Yesterday -
Eating -
Bon appetite -
Drinking -
Sleeping -

Do you need to go to the toilet?-

Ja (Yaa)
Nee (Nay)
Ik/U/Wij (Ek/Ue/Vay)
Goedemorgen (Goode morgon)
Goedenavond (Goode aavond)
Goedenacht (Goode nukt)
Tot ziens (Tod seens)
Ik begrijp het niet
(Ek begrayp hat nit)

Alsjeblieft (Ulsyebliedt)
Dank u wel (Dank ue well)
Pardon (Pardon)
Het spijt mij (Hat spayt may)
Help (Halp)
Vandaag (Vundaag)
Morgen (Morgen)
Gisteren (Gesteren)
Eten (Aten)
Eet smakelijk (Aet smaakelik)
Drinken (Drenken)
Slapen (Slaapen)

Wilt u naar de WC?
(Wilt ue naar de Weesay?)

Would you like to have a shower now?-

Wilt u nu een douche nemen?
(Wilt ue nu ayn does naymen?)

Would you like to go for a walk?-

Wilt u een wandeling maken?
(Wilt ue ayn wondeling maaken?)



http://www.appliedlanguage.com/maps_of_the_world/map_of_netherlands.shtml

Special Days

January 1st	New Years Day / Nieuwjaar
March / April	Good Friday and Easter / Goede Vrijdag en Pasen
April 30th	Queen's Birthday / Koninginnedag
May 4th	Remembrance Day / Dodenherdenking
May 5th	Liberation Day / Bevrijdingsdag
40 Days after Easter	Ascension Day / Hemelvaartsdag
7 Weeks after Easter	Pentecost / Pinksteren
December 5th	St Nicholas / Sinterklaas
December 25th, 26th	Christmas / Kerstmis
December 31st	New Years Eve/ Oudejaarsdag

Need more information?

Please contact the Community Partners
Program Project Officer
Migrant Resource Centre
49 Molle Street
Hobart Tasmania 7000
Tel: (03) 6221 0999
Fax: (03) 6231 1264

Copyright © 2010 Migrant Resource Centre (Southern Tasmania) Inc.— All rights reserved.

This CPP project was funded by the Australian Government Department of Health and Ageing under the Community Partners Program.

**Community Partners Program (CPP)
&
Partners In Culturally Appropriate Care (PICAC)**



Communications Posters

The Community Partners Program has developed these posters in response to consultation with Diversional Therapists in Southern Tasmania. The consultation suggested that while cultural resources are produced for use in residential facilities, they are often too lengthy or produced in a format that is inaccessible for use in the busy residential facility environment.

These posters have been developed as an 'instant' cultural resource that aims to aid communication between staff and residents. In addition, the posters aim to raise awareness among staff about the cultural and linguistic background of residents, including country of origin, location of country of origin, language, special events and festivals, flags and symbols.

The 'instant' nature of the poster means that it can be displayed in resident's rooms (with permission of the resident), in staff rooms, in hallways or other recreational spaces, in which communication between staff and residents takes place. The pictures, maps and flags mean that this resource is colourful and aesthetically pleasing enough to warrant such display.

The posters are designed to aid staff in their interactions with residents from culturally diverse backgrounds; however they are by no means exhaustive in their breadth of information. Please be culturally sensitive in both your placement and your use of these posters: while they are designed to be used in residents' rooms, some people may not be comfortable with the association with their country of origin or their first language. The posters may become a talking point with some residents, but please be aware that other residents may have trauma

issues or bad memories associated with a country or culture.

If you are interested in learning more about cultural difference or to find out about Cross-Cultural Awareness Training for your facility, please contact:

Suzanne Feike, coordinator of the Community Partners Program (CPP) on 6221 0941, or email sfeike@mrchobart.org.au

Hans Schmid, coordinator of the Partners in Culturally Appropriate Care (PICAC) on 6221 0940 or email hschmid@mrchobart.org.au